

**Zeitschrift:** Mitteilungen aus dem Gebiete der Lebensmitteluntersuchung und Hygiene = Travaux de chimie alimentaire et d'hygiène  
**Herausgeber:** Bundesamt für Gesundheit  
**Band:** 70 (1979)  
**Heft:** 4  
  
**Rubrik:** Informationen = Informations

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Informationen – Informations

### Neue Richtlinien für die Autoren

Bitte beachten Sie die neuen «Richtlinien», die vorne in diesem Heft abgedruckt sind.

### Avis aux auteurs

Veillez prendre connaissance des nouvelles «directives» imprimées au début de ce fascicule.

### Schweizerische Gesellschaft für analytische und angewandte Chemie

Die nächste Jahresversammlung der Schweizerischen Gesellschaft für analytische und angewandte Chemie wird am 12. und 13. September 1980 in Zürich stattfinden.

Wir informieren unsere Mitglieder, daß für die Referate folgendes Hauptthema ausgewählt wurde:

«Die Analytik der toxikologisch relevanten Verbindungen in Lebensmitteln und Umwelt».

Wir ersuchen Sie höflich, das vorgesehene Thema bei der Vorbereitung Ihrer Kurzreferate oder Posters zu berücksichtigen.

Für den Vorstand:  
A. Miserez

### Société suisse de chimie analytique et appliquée

La prochaine assemblée annuelle de la Société suisse de chimie analytique et appliquée aura lieu à Zurich, les 12 et 13 septembre 1980.

Nous informons nos membres que le thème principal choisi pour les conférences est le suivant:

«L'analyse des composés toxicologiquement marquants rencontrés dans les denrées alimentaires et l'environnement».

Nous vous engageons vivement à prendre le thème donné en considération dans la préparation de vos communications brèves ou posters.

Pour le comité:  
A. Miserez

## Coffee Science Symposium in London, June 16—20, 1980

The 9th International Symposium will take place at the International Coffee Organization Headquarters, 22 Berners Street, London W. 1., organized by ASIC (the international scientific association for promoting research into all aspects of coffee). The fields covered will be coffee, physiological aspects; coffee chemistry; processing technology; and agronomical improvements. Ten plenary lectures will provide reviews in these fields. Offers of short technical communications and interest in participating are both welcomed. Enquiries should be addressed to:

Professor D. Reymond  
Société d'Assistance technique  
pour Produits Nestlé SA  
Case postale 88  
CH-1814 La Tour de Peilz

## Weltkongreß Lebensmittelinfektionen und -intoxikationen

Berlin (West), 29. Juni bis 3. Juli 1980

Organized by  
Institute of Veterinary Medicine — Robert von Ostertag-Institute

### *Sponsoren*

Internationale Association of Microbiological Societies  
International Epidemiological Association  
World Association of Veterinary Food Hygienists

### *Wissenschaftliches Programm*

Schwerpunkte der Thematik sind

- Lebensmittelhygiene und öffentliches Gesundheitswesen
- Infektionserreger und toxische Substanzen
- Epidemiologie und Ueberwachung
- Vorbeugungs- und Bekämpfungsmaßnahmen
- Besondere Regionalprobleme

Wissenschaftliches Begleitprogramm sowie kongreßbegleitende Fachausstellung

### *Veranstaltungsort*

Internationales Congress Centrum Berlin (ICC Berlin)

*Informationen zum wissenschaftlichen  
Programm*

Generalsekretariat Weltkongress  
c/o Institut für Veterinärmedizin  
Thielallee 88—92  
Postfach 330013  
D-1000 Berlin 33

*Anmeldung und Kongreßorganisation*

German Convention Service  
Joachimstaler Straße 19  
D1000 Berlin 15

**Schweizerische Naturforschende Gesellschaft (SNG)  
Société helvétique des sciences naturelles (SHSN)**

Die individuellen Mitglieder der SNG sind statutengemäß zum Bezug von Verhandlungen der Schweizerischen Naturforschenden Gesellschaft zu einem Vorzugspreis (Selbstkostenpreis zuzüglich Versandkosten) berechtigt.

Das Jahrbuch 1978, administrativer Teil, wird *max. Fr. 12.—/Exemplar* kosten.

*Bestellungen* sind an das Generalsekretariat, Laupenstrasse 10, Postfach 2535, 3001 Bern, zu richten.

**Schweizerische Milchkommission**

Der 51. Tätigkeitsbericht der Schweizerischen Milchkommission umfassend die Zeit von Oktober 1978 bis Oktober 1979 ist soeben erschienen. Dieser kann beim Sekretariat der Kommission, 3097 Liebefeld-Bern, bezogen werden.

**Commission suisse du lait**

Le 51e rapport d'activité de la Commission suisse du lait concernant la période comprise entre octobre 1978 et octobre 1979 vient d'être publié. Il peut être obtenu auprès du secrétariat de la Commission, 3097 Liebefeld-Berne.

## Manuel suisse des denrées alimentaires

5e édition, 2e volume

La neuvième publication de ce volume sortira prochainement de presse. Elle comportera les chapitres

- 36 «Cacao et chocolat»
- 40 «Agents gélifiants et épaississants».

Rédaction:  
Office fédéral de la santé publique  
Section du Manuel  
Case postale 2644  
CH-3001 Berne

Editeur:  
Office central fédéral  
des imprimés et du matériel  
CH-3000 Berne

### Schweizerisches Lebensmittelbuch

#### *Kapitel 61 «Enzymatische Bestimmungen»*

*Die Subkommission 26 stellt sich vor:*

Am 6. Juni 1979 beschloß die Eidgenössische Lebensmittelbuch-Kommission anlässlich ihrer 107. Sitzung auf Antrag der Subkommission 5 die Schaffung eines Kapitels 61 des LMB mit dem Titel «*Enzymatische Bestimmungen*».

In der gleichen Sitzung wurde die neue Subkommission 26 (SK 26) in folgender Zusammensetzung eingesetzt:

- A. Tuor, Kant. Laboratorium, Luzern (Präsident)
- Dr. A. Amado, Institut für Lebensmittelwissenschaft, ETH, Zürich
- W. Ettel, Kant. Laboratorium, Zug
- K. Gerster, Boehringer Mannheim (Schweiz) AG, Cham
- Dr. P. Kohler, Kant. Laboratorium, Solothurn
- M. Ugrinovits, Wander AG, Neuenegg
- Dr. H. S. Walker, Kant. Laboratorium, Fribourg
- Dr. E. Walter, Kant. Laboratorium, Bern

#### *Zielsetzung der SK 26*

1. Schaffung einer Einführung in die enzymatische Lebensmittelanalytik mit besonderer Berücksichtigung der Arbeitsproblematik als allgemeiner Teil des Kapitels 61.
2. Erarbeitung und Herausgabe von enzymatischen Bestimmungsmethoden in Zusammenarbeit mit den interessierten SK.

3. Sichtung und Bearbeitung der Literatur über enzymatische Analytik sowie Erprobung von neuen Bestimmungsmethoden.

### *Arbeitskonzept der SK 26*

Da sich enzymatische Methoden zur Bestimmung in fast allen Lebensmittelkategorien anbieten, kommt der Zusammenarbeit mit den interessierten SK zentrale Bedeutung zu. Als biochemisch und enzymatisch Geschulte sehen die Mitglieder der SK 26 ihre Aufgabe darin, die spezifischen Eigenschaften der einzelnen Lebensmittel einer möglichst allgemeinen enzymatischen Analytik zugänglich zu machen. Eine im Kapitel 61 erscheinende Methode zur Bestimmung z. B. von Glucose soll also für alle interessierenden Lebensmittel gültig und anwendbar sein.

Das heißt: ein Substrat = eine Methode.

Aus den Beschlüssen der 1. Sitzung des SK 26 vom 6. August 1979 ergibt sich folgendes Arbeitskonzept:

- Die SK bietet einen Katalog bisheriger Möglichkeiten für enzymatische Bestimmungen an, um einen Ueberblick über die Wünsche der andern SK zu erhalten.
- Alle SK, die enzymatische Methoden in ihr LMB-Kapitel aufzunehmen wünschen, nehmen Kontakt mit der SK 26 auf.
- In jede antragstellende SK wird ein Delegierter abgeordnet, welcher die SK 26 an deren Sitzungen vertritt.
- Die SK 26 entscheidet (unter Umständen nach eigenen Versuchen) über die Anwendbarkeit enzymatischer Methoden.
- Die Probenvorbereitung wird zusammen mit der antragstellenden SK erarbeitet und verbleibt im entsprechenden LMB-Kapitel, da sie produktspezifisch ist.
- Die SK 26 orientiert sich an Hand ihres internen Literaturdienstes über neue Methoden und Varianten und führt die entsprechenden Abklärungen durch. Sie orientiert die interessierten SK.
- Alle enzymatischen Bestimmungsmethoden (ohne Probenvorbereitung) erscheinen im Kapitel 61. Sie müssen so ausgeführt sein, daß sie für alle Probenvorbereitungen gültig sind.

### *Zusammenfassung*

Die SK 26 sieht ihre Aufgabe darin, ihre spezifischen Kenntnisse andern SK und weiteren interessierten Kreisen zur Verfügung zu stellen, um Probleme der enzymatischen Analytik, insbesondere bei der Probenvorbereitung, zu lösen. Sie bittet deshalb alle interessierten SK zur Zusammenarbeit und ist im Gegenzug bereit, jede nur erdenkliche Hilfe zu leisten, um enzymanalytische Probleme aus dem Weg zu schaffen.

Für die Subkommission 26:  
P. Kohler